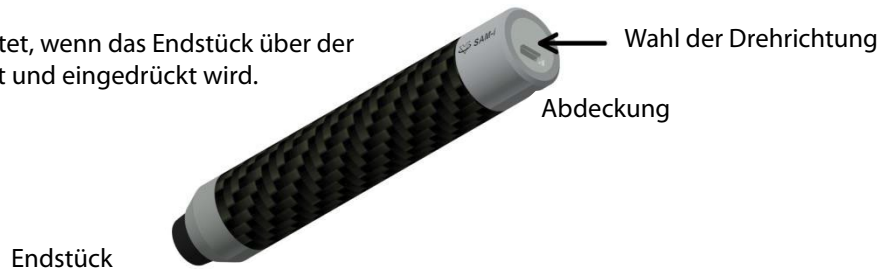


## Beschreibung

Das SAM-i hat einen intelligenten manuellen Mechanismus, der geeignet ist für den Aufzug einer Uhr durch die Krone.

Der Vorgang startet, wenn das Endstück über der Krone platziert ist und eingedrückt wird.

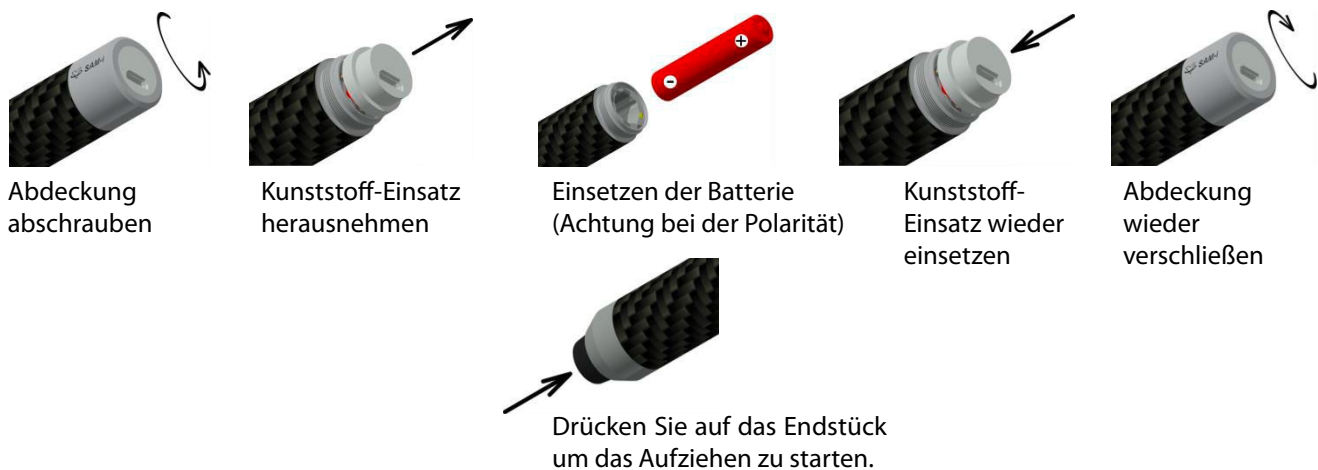


## Gebrauch

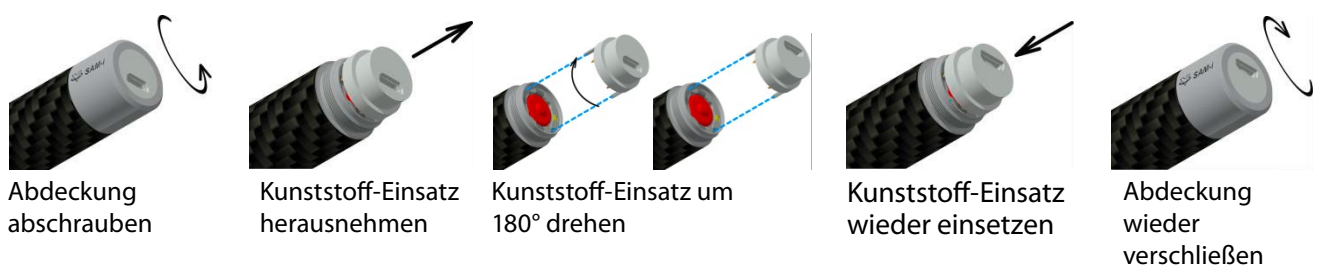


Das Aufziehen einer Uhr mit SAM-i

## Einsetzen der Batterie (bei Erstgebrauch)



## Änderung der Drehrichtung



## Farbige Anzeige



Grün 1 Sek.  
Batterie ist geladen



Orange 1 Sek.  
Batterie < 50 %



Rot 1 Sek.  
Batterie schwach



3x rot blinken  
Batterie leer  
→ aufladen  
Drehmomentgrenze erreicht  
(3x schnell)



Dauerhaft rot  
Während der Aufladung über USB  
(erlischt, sobald geladen)

## Wechseln des Endstücks



Das Endstück fest greifen und herausziehen



Endstück nach der Achse ausrichten und andrücken zum Wiedereinsetzen

## Technische Daten

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Aufladbare Batterie          | 600 mAh/3.7V Protected Li-ion, Nettogewicht 11 g |
| Betriebsdauer                | 6 Monate (1 Aufzug / Tag)                        |
| Geschwindigkeit              | 112 U/min  |
| Drehmomentgrenze             | 18 mNm   |
| Abmessungen                  | Ø 20 x 106 mm                                    |
| Nettogewicht (ohne Batterie) | 55 g   |

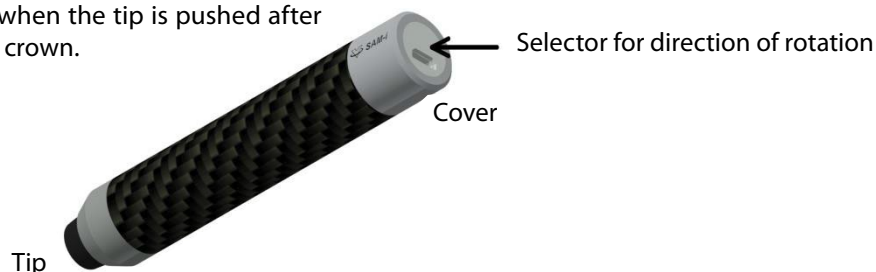
## RoHS China

| Part           | 部件名称  | Lead (PB) | Mercury (Hg) | Cadmium (Cd) | Hexavalent Chromium (Cr (VI)) | Polybrominated biphenyls (PBB) | Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
|----------------|-------|-----------|--------------|--------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|                |       | 铅         | 汞            | 镉            | 六价铬                           | 多溴联苯                           | 多溴二苯醚                                 |
| PCB assemblies | 电路板组件 | ○         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Motor          | 马达    | X         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Casing         | 壳体    | ○         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Cables         | 电缆    | ○         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Nozzle         | 管口    | ○         | ○            | ○            | X                             | ○                              | ○                                     |

## Description

The SAM-I is an intelligent manual system for the rewinding of watches by their crown.

The procedure is starting when the tip is pushed after having been placed on the crown.

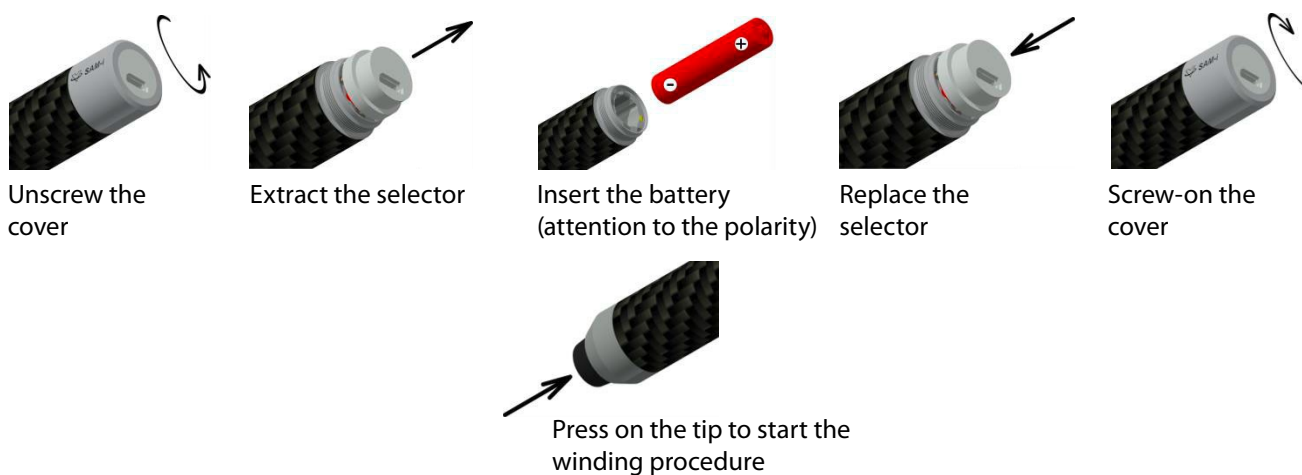


## Usage

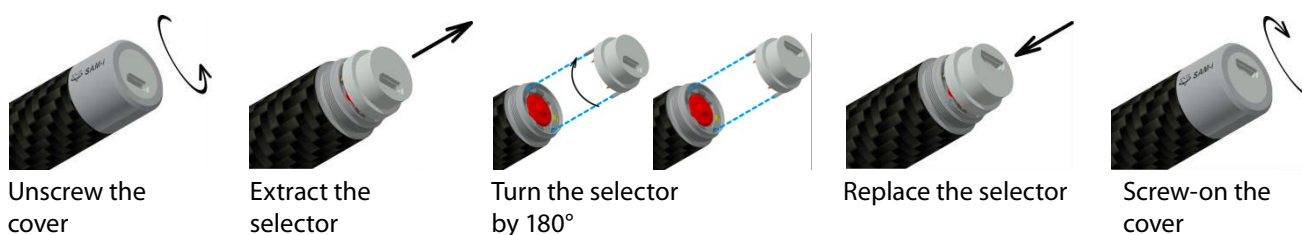


Winding procedure SAM-i in progress

## Insert the battery (first use)



## Change the direction of rotation



## Luminous signals



Green 1 sec.  
Battery charged



Orange 1 sec.  
Battery < 50 %



Red 1 sec.  
Battery low



Red flashes 3x  
Battery empty  
→ recharge  
Torque limit reached  
(3x fast)



Permanent red  
During the  
charge with USB  
connection (turns  
off when charged)

## Change of tip



Pinch the tip and  
extract it



Align the tip on the axis  
plate and push it for reset

## Technical data

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Rechargeable battery         | 600 mAh/3.7V Protected Li-ion, net weight 11 g |
| Operating life               | 6 months (1 rewinding/day)                     |
| Speed                        | 112 U/min                                      |
| Torque limit                 | 18 mNm   |
| Dimensions                   | Ø 20 x 106 mm                                  |
| Net weight (without battery) | 55 g   |

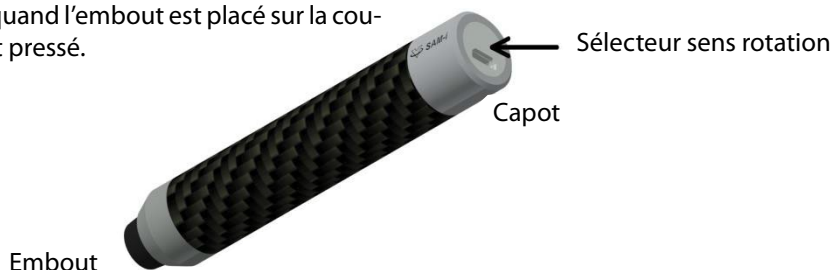
## RoHS China

| Part           | 部件名称  | Lead (PB) | Mercury (Hg) | Cadmium (Cd) | Hexavalent Chromium (Cr (VI)) | Polybrominated biphenyls (PBB) | Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
|----------------|-------|-----------|--------------|--------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|                |       | 铅         | 汞            | 镉            | 六价铬                           | 多溴联苯                           | 多溴二苯醚                                 |
| PCB assemblies | 电路板组件 | ○         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Motor          | 马达    | X         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Casing         | 壳体    | ○         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Cables         | 电缆    | ○         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Nozzle         | 管口    | ○         | ○            | ○            | X                             | ○                              | ○                                     |

## Description

Le SAM-i est un système manuel intelligent pour l'armage d'une montre par sa couronne.

Le système démarre quand l'embout est placé sur la couronne de la montre et pressé.

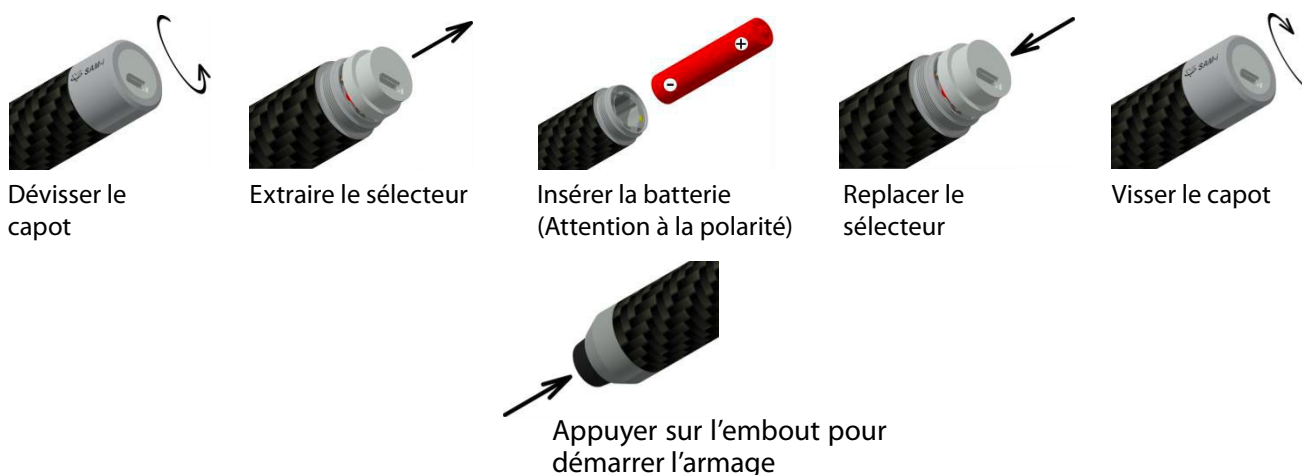


## Utilisation

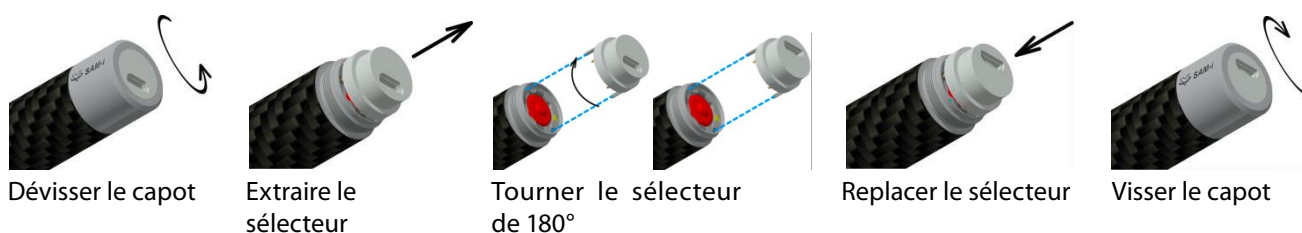


Système d'armage SAM-i en fonction

## Insertion batterie (première utilisation)



## Changement sens de rotation



## Signalisations lumineuses



Vert 1s  
Batterie chargée



Orange 1s  
Batterie < 50 %



Rouge 1s  
Batterie faible



Rouge clignote 3 x  
Batterie KO  
→ Recharger  
Limite couple  
atteinte (3 x rapide)



Rouge fixe  
En charge sur  
connecteur USB  
(s'éteint quand  
chargé)

## Changement embout



Pincer l'embout et  
tirer pour l'extraire



Aligner l'embout sur le plat  
de l'axe et appuyer pour le  
remettre

## Données techniques

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Batterie rechargeable     | 600 mAh/3.7V Protected Li-ion, poids net 11 g |
| Autonomie                 | 6 mois (1 remontage / jour)                   |
| Vitesse                   | 112 U/min                                     |
| Limite couple             | 18 mNm  |
| Dimensions                | Ø 20 x 106 mm                                 |
| Poids net (sans batterie) | 55 g  |

## RoHS Chine

| Part           | 部件名称  | Lead (PB) | Mercury (Hg) | Cadmium (Cd) | Hexavalent Chromium (Cr (VI)) | Polybrominated biphenyls (PBB) | Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
|----------------|-------|-----------|--------------|--------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|                |       | 铅         | 汞            | 镉            | 六价铬                           | 多溴联苯                           | 多溴二苯醚                                 |
| PCB assemblies | 电路板组件 | ○         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Motor          | 马达    | X         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Casing         | 壳体    | ○         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Cables         | 电缆    | ○         | ○            | ○            | ○                             | ○                              | ○                                     |
| Nozzle         | 管口    | ○         | ○            | ○            | X                             | ○                              | ○                                     |